

EN 388:2016 + A1:2018	Mechanical Hazards Mechanische risico's خطرهای مکانیکی	Mechanische Gefahren यांत्रिकी खतरें Pericoli meccanici Zagrozenia mechaniczne	Perigos mecânicos Riesgos mecánicos Mekanik Tehlikeler المخاطر الميكانيكية
			
3 0 0 1 X			
0-4 Abrasion Resistance (cycles) Schuurbestendigheid (cycli) مقاومت در برابر سایش (چرخه)	0-5 Blade cut resistance (Index) Snijweerstand (Index) مقاومت در برابر برش با تیغه (اهریس)	0-4 Tear resistance (newton) Scheurbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر پارگی (نیوتن)	0-4 Puncture resistance (newton) Lekbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن)
A-F TDM cut resistance (ISO 13997) TDM snijweerstand (ISO 13997) مقاومت در برابر برش (بر اساس ISO 13997)	(P) Impact resistance (Impactbestendigheid) مقاومت در برابر ضربه	Test TDM de resistance à la coupeure (ISO 13997)	Test TDM de resistance à la coupeure (ISO 13997)
Résistance à l'abrasion (cycles) Abriebfestigkeit (Zyklen) امپارچمان پلرانیگی (سایرسیت) Resistenza all'abrasione (cicl) Odpornost na otarcie (okres) Résistência à abrasão (ciclos) Resistencia a la abrasión (ciclos) Asyma direnci (evmirim) مقاومة السحرات (الدورات) مقاومة التآكل	Résistance à la coupeure de lame (Indices) Klingenschnittfestigkeit (Index) کوتش کت پلرانیگی (سایرسیت) Resistenza al taglio con lama (Indices) Odpornost na preciecie ostrzem (Indices) Résistência ao corte (Indices) Resistencia al corte de cuchilla (Indices) Bıak kesme direnci (Dizin) مقاومة تقارط (شاحص) مقاومة التمزق	Résistance à la déchirure (newton) Reißfestigkeit (Index) دیریر پلرانیگی (سایرسیت) Resistenza all'usura (newton) Odpornost na rozdarcie (Newton) Résistência ao rasgamento (newton) Resistencia al desgarrro (newton) Yırtılma direnci (newton) مقاومة التمزق (نیوتن)	Résistance à la perforation (newton) Durchstoßfestigkeit (Newton) تقارط پلرانیگی (سایرسیت) Resistenza alla foratura (newton) Odpornost na prezkulce (Newton) Résistência à perfuração (newton) Resistencia a la perforación (newton) Delimne direnci (newton) مقاومة الثقوب (نیوتن)
			TDM cut resistance (ISO 13997) TDM snijweerstand (ISO 13997) مقاومة تقارط (سایرسیت) TDM Schnittfestigkeit (ISO 13997) TDM کت پلرانیگی (سایرسیت) Resistenza al taglio (TDM ISO 13997) Odpornost na preciecie (TDM ISO 13997) Résistência ao corte TDM (ISO 13997) Resistencia al corte TDM (ISO 13997) TDM Kesme Direnci (ISO 13997) مقاومة القلع (TDM ISO 13997)
			Schlagzähigkeit کوتار پلرانیگی (سایرسیت) Resistenza all'impatto Odpornost na uderzenie Résistência ao impacto Resistencia al impacto Darbe Direnci مقاومة السحرات (د. ك.)

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand. Impact Protection applies to knuckles and back of hand • **WARNING** – Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk op de achterkant van de hand werd getest • Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand • WAARSCHUWING - Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتایج از قسمت کف دستکش گرفته می‌شود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه که ممکن است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال می‌شود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمی‌شود

Ces résultats sont pris sur la paume du doigt, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main - AVERTISSEMENT - La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitstestung - Diese Ergebnisse stammen vom Handrücken. Aufpalmschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken - ACHTUNG: Aufpalmschutz gilt nicht für die Finger

परिभाषिका परिभाषा, परमावृत्त के इस परामर्शिक से संबंधित स्थापना में प्रभावहीन कंठकृत से सभी जाति के जसिम हाथों के पहिलेये भाग से लेविज जा सकता है। परमावृत्त संरक्षणा उपांगी की गती और हाथ के पहिलेये भाग पर होता है। चेतावनी - परमावृत्त संरक्षणा उपांगीय पर नहीं परमावृत्त होता।

I risultati dei test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano - La protezione dall'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano - ATTENZIONE - La protezione dall'impatto non si applica alle dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytnej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbiecie rękawicy • Ochrona przed uderzeniem dotyczy knykici oraz wierzchu dłoni • **OSTRZEŻENIE** – Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão. A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão. **AVISO** – A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano. La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano - ADVERTENCIA - La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından darbe direnci dışında edilmelerinin avuç içi kısmından elde edilmiştir - Parmak eklemlerinde ve elin arka kısmında Darbelerle Karşı Korumaya mevcuttur - UYARI - Parmaklarda darbelerle karşı koruma mevcut değildir

نأخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليد في الفجوات، مع استثناء نتيجة مقاومة الصدمات التي يمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة مفصل وظهر اليد. تحذير - لا تنطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع.

0 = The glove falls below the minimum level of the given individual hazard		
X = test not performed	X = Test nicht durchgeführt	X = teste não realizado
X = test niet uitgevoerd	X = परीक्षण नहीं किया	X = prueba no realizada
X = تست انجام نشد	X = test non eseguito	X = test yapılmadı
X = Test not effectuë	X = test nie został wykonany	X = الاختبار لم يتم

EN ISO 374-5: 2016		Protection against Micro-Organisms Bescherming tegen micro-organismen محافظت در برابر میکروارگانیسمها Protection contre les micro-organismes Schutz gegen Mikroorganismen सुरक्षा जीवों के बहिर्मुख	Protezione contro i micro-organismi Ochrona przed mikroorganizmami Protecção contra micro-organismos Protección contra microorganismos Mikroorganizmalara Karşı Koruma
-----------------------	---	--	--

Protection against bacteria and fungi: Pass. Protection against viruses: Not tested. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen.
Bescherming tegen bacteriën en schimmels: geslaagd. Bescherming tegen virussen: niet getest. De penetratieweerstand werd beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden en houdt uitsluitend verband met het geteste specimen.

مقاومت در برابر باکتری ها و قارچ ها: گشت حفاظت در برابر ویروس ها: تست نشده است

Protection contre les bactéries et les champignons: Passé. Protection contre les virus: non testé. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'échantillon testé.

und bezieht sich ausschließlich auf das Prüfmaterial.

Protezione contro batteri e funghi: superato. Protezione contro i virus: non testato. La resistenza alla penetrazione è stata misurata in condizioni di laboratorio e si riferisce al campione di prova.

Ochrona przed bakteriami i grzybami: przeszła. Ochrona przed wirusami: Nie przetestowane. Odporność na penetrację została oceniona w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do badanej próbki

Protección contra bacterias y hongos: Pasó. Protección contra virus: No probado. La resistencia a la penetración se ha evaluado en condiciones de laboratorio y no corresponde a la muestra de campo.

Bakteri ve mantarlarla karşı koruma: Geçti. Virüslerle karşı koruma: Test edilmedi. Penetrasyon direnci, laboratuvar koşulları altında belirlenmiştir ve sadece test edilen numuneye aittir

مضامين من البكتيريا والفطريات: مرتب الحماية ضد الفيروسات: لم يتم اختبارها

EN ISO 374-1:2016



JKLMOPST

EN ISO 374-1:2016+ A1: 2018 TYPE A	Performance Level Achieved: Behaald prestatieniveau: بسطح کارایی به دست آمده Niveau de performance atteint: Erzielte Leistungsstärke: प्राप्त किया गया नपिादन स्तर: Livello di prestazioni raggiunto: Uzskany poziom właściwości: Nível de desempenho alcançado: Nível de rendimento alcanzado: Ulaşılan Performans Seviyesi: مستوى الأداء المحقق			EN ISO 374-4:2019 Degradation % / Slijtage تسویفیک تنفا / Dégradation Zersetzung / अपकरण Degrad-azione / Degradacja Degradation / Degradación Bozunma / التآكل			
	J	n-Heptane	6			23.9	
	K	Sodium hydroxide 40%	6			-2.8	
	L	Sulphuric acid 96%	4			63.7	
	M	65% Nitric acid	2			98.1	
O	25% Ammonium hydroxide	5			18.1		
P	30% Hydrogen peroxide	5			-24.0		
S	40% Hydrofluoric Acid (S)	4			X		
T	37% Formaldehyde	6			-20.9		
Performance Level		1	2	3	4	5	6
Breakthrough time (min)		>10	>30	>60	>120	>240	>480

This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between chemicals and pure chemicals. The chemical resistance has been determined under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is tested for over 400 mm² - where the cuff is also tested). It can be different if the glove is used in a mixture. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the work site can vary. The type of work depends on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. The type of work, the abrasion, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor for the selection of the most resistant gloves. Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections.

- Degradation levels indicate the change in the physical properties after exposure to the tested chemical.
- Indicates not tested.

Xing

Deze infatatie is geen verspiegeling van de werkelijke duur van de bescherming op de werkpak en het verschil tussen mengsels en zuivere chemicaliën. • De chemische weerstand werd getoetst onder laboratoriumomstandigheden van monsters afgenomen van de palm (behoud van de vorm). • In gevallen waar de handschoenen geleidelijk aan of meer bedraagt dan 400 mm - waar ook de manier wordt getest) en houdt alle verband met de chemische stof die wordt getest. Het kan verschillen wanneer de chemische stof wordt gebruikt in een mengsel. • Het wordt aanbevolen te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het bedoelde gebruik omdat de omstandigheden op de werkpak kunnen verschillen van het type test, afhankelijk van de

tepiëperat, wrijving en slijtage. • Bij gebruik dient u de beschermende handschoenen mogelijk minder weerstand tegen de gevaarlijkste stoffen het gevolg van veranderingen in fysieke omstandigheden. Beweging, schuring, wrijving, slijtage veroorzaakt door het chemisch contact, etc kan de werkelijke gebruiksduur aanzienlijk inkorten. Voor corrosieve chemische stoffen kan slijtage de belangrijkste factor zijn die men moet overwegen bij de keuze van de chemisch resistente handschoenen. • Voor gebruik dient u de handschoenen te inspecteren op eventuele defecten of onvolmaaktheden. • Het slijtageresultaat is het effect van de gegeven chemische stof op de sterkte van het materiaal.

این اطلاعات مدت واقعی محافظت در محل کار و اختلاف بین ترکیبات و مواد شیمیایی خالص را نشان نمی‌دهد.

مقاومت شیمیایی در شرایط آزمایشگاهی و با استفاده از فقط نمونه‌های تک‌افزایی شده است (جز در مواردی که طول تست‌های حداقل 400 میلی‌متر است، که در فقط به صورت کم نیز آزمایش می‌شود) و فقط به ماده شیمیایی آزمایش شده مربوط می‌شود. اگر ماده شیمیایی در ترکیب به کار رفته باشد، نتیجه متناقض خواهد بود.

هتد است برسی کتبد که تستکش بر ای کار پرد
مورد نظر متناوب است با نظر بر اسرابط
محل کار ممکن است با تغییر نماه متناوب و افت
کیفیت با ازایش نمونه متناوب باشد

دستکش را پیش از مصرف برای وجود نقص یا عیب بررسی کنید

افت کیفیت ناشی از اثر مواد شیمیایی بر مقاوم ماده است

EN ISO 21420:2020 - Clause 5.2 Dexterity
EN ISO 21420:2020 - Clausule 5.2 Dexterité
مهارت 5.2 - EN ISO 21420:2020
EN ISO 21420:2020- Article 5.2 Dextérité

EN ISO 21420:2020 – Abschnitt 5.2 Fingerbeweglichkeit
EN ISO 21420:2020 – खंड 5.2 कौशल
EN ISO 21420:2020 – Calusola 5.2 Destrezza
EN ISO 21420:2020 – Klauzula 5.2 Sprawność manualna

EN ISO 21420:2020 – Cláusula 5.2 Destreza
EN ISO 21420:2020 – Cláusula 5.2 Destreza
EN ISO 21420:2020 – Madde 5.2 Mahareti
المهارات 5.2 EN ISO 21420:2020 القياسية الأوروبية

Performance Level Achieved	Smallest diameter of pin that can be picked up with gloved hand 3 times/30 seconds (mm)
Behaald prestatieniveau:	De kleinste diameter van een naald die opgepikt kan worden met een gehandschoende hand 3 keer/30 seconden (mm)
مستوى كفاءة الأداء	كوجتكرين قطر بين كه مي توان 30/3 ثاينه با دست پوشيده با دستکش برداشت (میلیمتر)
Niveau de performance atteint	Diamètre de la plus petite tige pouvant être ramassée avec la main gantée 3 fois/30 secondes (mm)
Erzielte Leistungstärke:	Kleinsten Durchmesser eines Nagels, der mit der behandschuhten Hand 3-mal/30 Sekunden (mm) aufgehoben werden kann
ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਸਥਾ ਨਿਧਿਾਦਨ ਸੂਚਕ:	ਪਿਨ ਕਾ ਸਭੋਸੇ ਛੋਟਾ ਕ੍ਰਾਸ ਯਜਿ ਦ੍ਰਸ਼ਤਾਨਿ ਪਹੁੰਚੇ ਹੁਏ ਫਾਥ ਸੇ 3 ਵਾਰ/30 ਸੇਕੰਡ (mm) ਸੇ ਊਤਾਯਾ ਜਾ ਸਕਣਾ ਹੈ
Livello di prestazioni raggiunto:	Diametro minimo del perno che può essere afferrato indossando i guanti 3 volte/30 secondi (mm)
Uzyskany poziom właściwości:	Najmniejsza średnica sworzniaka, jaki można podnieść w rękawicy 3 razy/30 sekund (mm)
Nivel de desepenment alcançado:	Díametro mais pequeno de pino que pode ser apanhado com mão em luva 3 vezes/30 segundos (mm)
Nivel de rendimiento alcanzado:	Díametro mínimo de pasador que puede recogerse con mano enguantada 3 veces/30 segundos (mm)
Ulaşılan Performans Seviyesi:	Eldivenle elle tutulabilecek en küçük iğne çapı 3 kere/30 saniye'dir (mm)
مستوى الأداء المحقق	اصغر قطر منسمار (مم) يمكن امساكه باستخدام الإبرة 3 مرات في 30 ثانية

Cette information ne reflète pas la durée réelle de la protection sur le lieu de travail et la dégradation entre les mélanges et les produits chimiques. Les données de la durée de la protection évoluent dans des conditions de laboratoire à partir d'ichnographies prélevées uniquement sur des surfaces de 100 cm² à 400 cm² ou supérieures à 400 mm² ou la manchette est également testée. Il concerne uniquement le produit chimique testé. Cela peut être différent sur le terrain.

Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions d'utilisation (nature du produit, durée d'exposition, la température, de fabrication et de la dégradation). Lorsqu'ils sont utilisés, les gants de protection peuvent fournir moins de résistance à la dégradation que lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Les changements dans les propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements, la dégradation causée par le contact chimique, la dégradation causée par l'usage réel, l'utilisation réelle. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur déterminant de la durée de la protection.

Le choix des gants résistants aux produits chimiques. Avant l'utilisation, inspecter les gants pour tout défaut ou imperfection. Le résultat de l'inspection doit être noté sur la fiche de données sur la résistance du matériau.

[illegible][illegible]

Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo ni la diferencia entre mezclas y sustancias químicas puros.¹ La resistencia química depende de las condiciones de laboratorio a partir de muestras obtenidas exclusivamente de la palma (excepto en los casos de las sustancias químicas de la categoría 400, en los que los tamblán se prueba a puño) y solo se refiere a la sustancia química que se utiliza en la mezcla. Se recomienda comprobar a los guantes son adecuados para el uso en el lugar de trabajo. Los guantes de protección en el tipo en función de la temperatura, la abrasión y degradación. Cuando se utilizan, los guantes de protección deben ser capaces de resistir a las sustancias químicas peligrosas debido a los cambios de las propiedades físicas. Los guantes de protección deben ser capaces de resistir la degradación causados por el contacto con la sustancia química, es decir, puede reducir el tiempo de uso real considerablemente. En el caso de los guantes de protección, la información que puede ser el factor más importante que hay que considerar al seleccionar guantes resistentes a las sustancias químicas es la información que el guante para detectar cualquier defecto o imperfección.² El resultado de degradación es el tiempo de vida útil del material.

[illegible][illegible]

